

小田原のどか Nodoka Odawara

タイトル未定

Title undecided

彫刻
Sculpture



本郷新《わたつみの声》1950年 ブロンズ 本郷新記念札幌彫刻美術館
Shin Hongo, *Wadatsumi no koe* (Voices from the Sea), 1950, Bronze, Hongo Shin Memorial Museum of Sculpture, Sapporo

本郷新は何度も
作品が破壊される出来事に
あっています。

展示を予定していた本郷新記念札幌彫刻美術館（以下、美術館）はいわゆるホワイトキューブではなく、本郷のアトリエだった建物も隣接されているあたたかな空間となっています。私はここで、本郷の作品と関連させながら作品を展示しようと考えていました。本郷は何度も作品が破壊される出来事にあっていますが、《わたつみの声》《風雪の群像》という破壊された作品を軸に、彼のブロンズ、石膏、木の彫刻やドローイングで展示を構成したいと思っていました。これらの事件について資料を集め、評論を書く計画も立てていました。加えて、北海道にある先住民族の記念碑についてのリサーチも作品に生かす予定でした。作品プランでは、美術館が所有する台座をすべて使用したインスタレーションを展

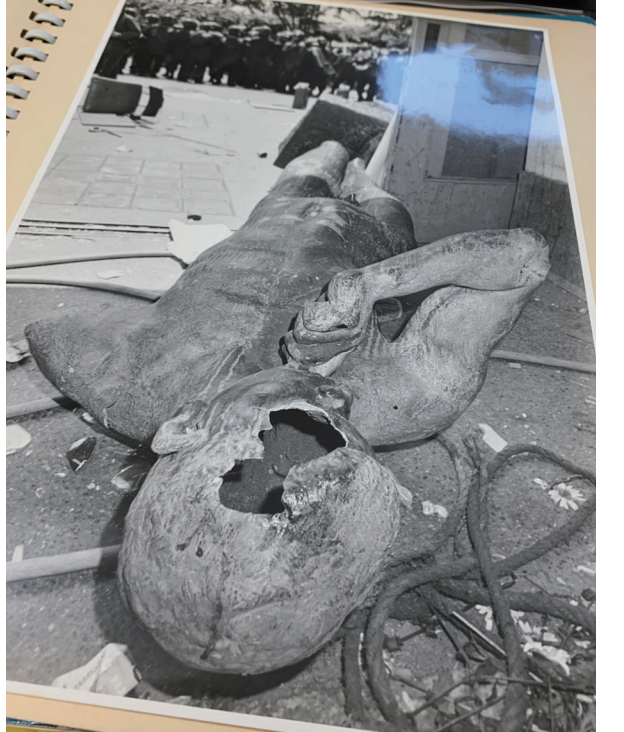
開し、台座という影の存在に光を当てることで美術館の持つ場所の歴史を見せようと考えていました。私が冬に北海道を訪れておもしろいと感じたのが、公共彫刻が雪に埋もれてしまうことです。SIAF2020に訪れた方々にも、ぜひ冬の北海道で各地のモニュメントを見てもらいたいと思っていました。芸術祭の主役はその土地に生活する人々だと考えます。アーティストの役割は部外者としてそこに入り、これまで光が当たらなかった事実を光をあて、言葉を発し、作品を通じて人と人をつなげることだと思います。まったく違う人同士が同じ場所で生き、共にあるためには、新しい視点を示して議論を活性化することが重要だと信じています。

“Hongo experienced having his works vandalized several times.”

Hongo Shin Memorial Museum of Sculpture, Sapporo (hereafter referred to as the museum) is not a so-called white cube, but is in fact a warm space adjacent to the building that used to be Hongo's studio. I was planning to exhibit my work there in relation to Hongo's own works. Hongo experienced having his works vandalized on several occasions. I wanted to present his bronze, plaster, and wood sculptures and drawings centered on his two works *Wadatsumi no koe* (Voices from the Sea) and *Fusetsu no gunzo* (A Group of People in the Wind and Snow), both of which have been vandalized in the past. I had also planned to collect materials regarding the incidents in question and write a critical essay. In addition, my research on an indigenous monument in Hokkaido was to have been exploited for this exhibition. My work proposal was to develop an installation using all the pedestals owned by the museum, and to show the history of the museum's location by shedding light on the shadowy existence of the pedestals.

What I found particularly interesting about visiting Hokkaido in winter was that the public sculptures are covered with snow. I wanted to encourage visitors to SIAF2020 to see monuments in various parts of Hokkaido in winter.

I think that the main characters in an art festival are the people who live in the local area, and that the role of the artist is to enter the area as an outsider, to shine a light on facts that have not been illuminated before, to speak out, and to connect people to each other through the works. I believe that it is important to present new perspectives and stimulate discussion in order for people who may differ fundamentally from each other to be able to live in the same place and to be together.



1969年に破壊された、本郷新《わたつみの声》
Shin Hongo, *Wadatsumi no koe* (Voices from the Sea), Vandalized in 1969



本郷新《横たわるトルソー》《風雪の群像》の一部 本郷新記念札幌彫刻美術館の庭園
Shin Hongo, *Torso of Lying Man*, a part of *Fusetsu no gunzo* (A Group of People in the Wind and Snow), Garden, Hongo Shin Memorial Museum of Sculpture, Sapporo



本郷新《風雪の群像》1970年 ブロンズ 旭川市常盤公園
Shin Hongo, *Fusetsu no gunzo* (A Group of People in the Wind and Snow), 1970, Bronze, Tokiwa Park, Asahikawa

小田原のどか

1985年、宮城県生まれ。東京都在住。彫刻家、彫刻研究。芸術学博士（筑波大学）。長崎の原爆碑の変遷や公共空間の女性裸体像などについての学術研究と作品制作、評論執筆をおこなう。編著に『彫刻1』（トポフィル、2018年）、最近の論考に「モニュメンツ・マスト・フォール?」（『現代思想』2020年10月臨時増刊号）などがある。

Nodoka Odawara

Born in 1985 in Miyagi Prefecture. Lives and works in Tokyo. Sculptor, Researcher of Sculpture. Holds a PhD from the University of Tsukuba. She has conducted academic research on the evolution of Nagasaki's atomic bomb monument and nude female figures in public spaces, as well as written critiques. Her written and edited publication is *Sculpture 1* (topofil, 2018), and her recent papers include "Monuments Must Fall?" (*Gendai Shiso* magazine, October 2020 Extra issue)

→
インタビュー動画はこちら
Watch the video interview.

